

32002L0078

L 267/23

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

4.10.2002

SMĚRNICE KOMISE 2002/78/ES

ze dne 1. října 2002,

kteřou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 71/320/EHS o sblížování právních předpisů členských států týkajících se brzdových zařízení určitých kategorií motorových vozidel a jejich přípojných vozidel

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na směrnici Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽¹⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 2001/116/ES ⁽²⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 uvedené směrnice,

Přílohy I, IX a XV směrnice 71/320/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

s ohledem na směrnici Rady 71/320/EHS ze dne 26. července 1971 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se brzdových zařízení určitých kategorií motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽³⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Komise 98/12/ES ⁽⁴⁾, a zejména na článek 5 uvedené směrnice,

Od 1. ledna 2003 nesmějí členské státy z důvodů týkajících se brzdových systémů vozidel zakázat prodej nebo uvedení do provozu náhradních brzdových obložení do provozu, pokud tato obložení splňují požadavky směrnice 71/320/EHS ve znění této směrnice.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 3

- (1) Směrnice 71/320/EHS je jednou ze zvláštních směrnic týkajících se postupu ES schvalování typu zavedeného směrnicí Rady 70/156/EHS. Ustanovení směrnice 70/156/EHS týkající se systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků vozidel se proto vztahují i na směrnici 71/320/EHS.
- (2) Nepokládá se za nutné, aby se požadavky na schvalování typu náhradních částí s brzdovým obložením uplatňovaly na části s brzdovým obložením, které byly použity při schvalování typu brzdového systému, pokud mohou být tyto části identifikovány podle požadavků této směrnice.
- (3) Je nutné vyjasnit uplatňování směrnice 71/320/EHS na náhradní části s brzdovým obložením z hlediska jejich označení a balení vzhledem k tomu, že je nutné činit rozdíly mezi náhradními částmi s brzdovým obložením, které jsou identické s originálními částmi dodávanými pro daná vozidla, a částmi, které identické nejsou.
- (4) Směrnicí 71/320/EHS je proto třeba změnit.
- (5) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování technickému pokroku, zřízeného směrnicí 70/156/EHS,

1. Od 1. června 2003 mohou členské státy z důvodů týkajících se brzdových systémů vozidel zakázat prodej nebo uvedení do provozu náhradních brzdových obložení, pokud tato obložení nesplňují požadavky směrnice 71/320/EHS ve znění této směrnice.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, povolí členské státy prodej nebo uvedení do provozu pro náhradní brzdová obložení určená k montáži do typů vozidel, pro která bylo uděleno schválení typu před vstupem směrnice 71/320/EHS ve znění směrnice 98/12/ES v platnost, a za podmínky, že tato náhradní brzdová obložení jsou v souladu s předchozím zněním směrnice 71/320/EHS ve znění směrnice 98/12/ES, které bylo použitelné ke dni uvedení těchto vozidel do provozu. V žádném případě však tato brzdová obložení nesmějí obsahovat azbest.

Článek 4

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 31. prosince 2002. Neprodleně o tom uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 18, 21.1. 2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 202, 6.9.1971, s. 37.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 81, 18.3.1998, s. 1.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 1. října 2002.

Za Komisi

Erkki LIIKANEN

člen Komise

PŘÍLOHA

Přílohy směrnice 71/320/EHS se mění takto:

1. V příloze I v bodu 2 se vkládají novébody 2.3 až 2.3.4, které zní:

„2.3 Brzdová obložení a části s brzdovým obložením

2.3.1 Části s brzdovým obložením, které se použijí k nahrazení částí, jejichž životnost skončila, musí splňovat požadavky uvedené v příloze XV pro vozidla kategorií uvedených v bodu 1.1 přílohy XV.

2.3.2 Jestliže však části s brzdovým obložením jsou typu, který je uveden v bodu 1.2 doplňku k příloze IX, a jsou určeny k montáži na vozidlo, nápravu nebo brzdu, na které se vztahuje odpovídající doklad o schválení typu, nemusí splňovat požadavky přílohy XV za podmínky, že splňují požadavky bodů 2.3.2.1 až 2.3.2.2.

2.3.2.1 Označení

Na částech s brzdovým obložením musí být alespoň následující identifikační označení:

2.3.2.1.1 Název výrobce vozidla nebo výrobce části s brzdovým obložením nebo obchodní značka.

2.3.2.1.2 Značka a identifikační číslo dílu pro část s brzdovým obložením, které jsou uvedeny v informaci požadované bodem 2.3.4.

2.3.2.2 Balení

Části s brzdovým obložením se musí balit do sad vždy pro jednu nápravu a pro tyto sady platí následující požadavky:

2.3.2.2.1 Každé balení musí být zalepené a musí být provedeno tak, aby bylo znatelné jeho předchozí otevření.

2.3.2.2.2 Na každém balení musí být alespoň tyto údaje:

2.3.2.2.2.1 počet částí s brzdovým obložením, které jsou v balení;

2.3.2.2.2.2 název výrobce vozidla nebo výrobce části s brzdovým obložením nebo obchodní značka;

2.3.2.2.2.3 značka a identifikační číslo (čísla) dílu pro část s brzdovým obložením, jak jsou uvedeny v informacích požadovaných v bodu 2.3.4;

2.3.2.2.2.4 číslo (čísla) dílu sady pro nápravu, jak je uvedeno v informacích požadovaných v bodu 2.3.4;

2.3.2.2.2.5 dostatek informací pro zákazníka, aby mohl identifikovat vozidla, nápravy nebo brzdy, pro které je obsah balení schválen.

2.3.2.2.3 Každé balení musí obsahovat návod k montáži se zvláštním odkazem na pomocné díly a upozornění, že části s brzdovým obložením se musí vyměnit v sadách pro jednotlivé nápravy.

2.3.2.2.3.1 Návod k montáži se může alternativně dodávat odděleně v průhledném obalu zároveň s balením částí s brzdovým obložením.

2.3.3 Části s brzdovým obložením dodávané výrobci vozidel výhradně k použití při montáži vozidel nemusí splňovat požadavky bodů 2.3.2.1 a 2.3.2.2.

2.3.4 Výrobce vozidla musí předat technické zkušební nebo schvalovacímu orgánu potřebné informace v digitální podobě, které vytvoří vazbu mezi příslušnými čísly dílů a dokumentací pro schválení typu.

Tato informace musí obsahovat následující údaje:

— značka (značky) a typ (typy) vozidla,

— značka (značky) a typ (typy) brzdového obložení,

— číslo (čísla) dílů a počet částí s brzdovým obložením,

— číslo (čísla) dílu sady pro jednu nápravu,

— číslo schválení typu brzdového systému příslušného typu (typů) vozidla.“

2. Příloha IX dodatek 1 se mění takto:

a) První řádek certifikátu ES schválení typu se nahrazuje tímto:

„Sdělení (*) týkající se:

(*) Na žádost žadatele (žadatelů) o schválení typu podle přílohy XV směrnice 71/320/EHS poskytne údaje uvedené v dodatku 3 přílohy IX směrnice 71/320/EHS schvalovací orgán. Tyto údaje se však nesmějí předat k jinému účelu než ke schvalování typu podle přílohy XV směrnice 71/320/EHS.“

b) V doplňku k certifikátu ES schválení typu se body 1.2, 1.2.1 a 1.2.2 nahrazují tímto:

„1.2 Brzdová obložení

1.2.1 Brzdová obložení zkoušená podle všech odpovídajících ustanovení přílohy II

1.2.1.1 Značka (značky) a typ (typy) brzdových obložení

1.2.2 Alternativní brzdová obložení zkoušená podle přílohy XII

1.2.2.1 Značka (značky) a typ (typy) brzdových obložení:“

3. Příloha XV se mění takto:

a) Bod 6.1 se nahrazuje tímto:

„Náhradní části s brzdovým obložením shodné s typem schváleným podle této směrnice se balí v sadách pro jednotlivé nápravy.“

b) Bod 6.3.4 se nahrazuje tímto:

„údaje, které postačují zákazníkovi k identifikaci vozidel, náprav nebo brzd, pro které je obsah balení schválen.“
